

**BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

Số: 1491/BNN-TC

V/v: Dự toán các khoá đào tạo nước ngoài dự án Quản lý rủi ro thiên tai (WB4)

Kính gửi: Ban quản lý Trung ương các Dự án Thuỷ lợi

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn nhận được công văn số 315/CPO-WB4 ngày 11/3/2011 về việc xin ý kiến dự toán các khoá đào tạo nước ngoài hạng mục 4/PHAD, nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của Chính phủ Nhật Bản, dự án Quản lý rủi ro thiên tai ( WB4).

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn phân cấp phê duyệt quản lý tài chính đoàn ra, đoàn vào, tổ chức hội nghị, hội thảo cho các cơ quan, đơn vị sự nghiệp trực thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn tại Quyết định số 3566/QĐ-BNN-TC ngày 31/12/2010. Tuy nhiên, sau khi xem xét các nội dung quy định chế độ hiện hành và hồ sơ do Ban quản lý Trung ương các Dự án Thuỷ lợi cung cấp, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có ý kiến về một số nội dung chi phí của dự toán để Ban thực hiện như sau:

**1. Đối với các nội dung chi đã quy định tại Thông tư số 91/2005/TT-BTC:** Các nội dung chi dự toán khoá học phải phù hợp với số người, thời gian đào tạo chương trình học đã được phê duyệt, các quy định theo Thông tư số 91/2005/TT-BTC. Đối với vé máy bay, khi quyết toán phải cung cấp đầy đủ hoá đơn (phiếu thu) của đại lý bán vé máy bay và thẻ lên máy bay (boarding card).

**2. Đối với khoản học phí của cơ sở đào tạo:** Căn cứ thông báo về học phí của cơ sở đào tạo đối với từng khoá học. Trường hợp học phí của cơ sở đào tạo có bao gồm một số khoản chi phí (ăn, ở, đi lại,...) cho học viên, khi phê duyệt dự toán Ban quản lý Trung ương các Dự án Thuỷ lợi lưu ý giảm trừ những khoản này trong nội dung dự toán (phần nội dung quy định tại Thông tư 91/2005/TT-BTC). Khi quyết toán phải cung cấp biên lai thu học phí của cơ sở đào tạo và chứng chỉ của cơ sở đào tạo cấp cho học viên.

Đề nghị Ban quản lý Trung ương các dự án Thuỷ lợi phê duyệt dự toán và tổ chức thực hiện các khoá đào tạo nước ngoài dự án Quản lý rủi ro thiên tai (WB4) theo các quy định hiện hành thiết thực, hiệu quả và kịp tiến độ thực hiện dự án.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Lưu VT – TC.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 17 tháng 3 năm 2011



Phạm Văn Hưng

09570969